

Léif Elteren,

Ech wënschen Eech an Äre Kanner eng sonnig an erhuelend Vakanz. Fir déi, déi ganz fréi akafegoe wëllen, hei well virop d'Lëscht vun deene Saachen, déi d'Kanner d'nächst Schouljoer brauchen:

- 1 Schoulsak, am beschten ouni Rieder (*grouss genuch fir en DinA4 Classeur*)
- 1 Schreiwännerlag
- 1 Schachtel
- 1 Spëtzer mat Behälter
- 2 verschidde Linealer aus Plastik oder Metall: 1x15cm, 1x30cm
- 1 wäisse Gummi
- 2 Bläistëfter HB2
- 1 Füllfieder mat Cartouchen (*kee Frixion*)
- 1 Tintenkiller
- 1 Tipp-Ex-Maus
- 1 Set dënn Bläistëftsfaarwen
- 1 Geodräieck: 1x15cm
- 1 Zierkel (*mat Riedche fir anzustellen*)
- 1 Schéier
- 1 Pritt
- 1 Set Tuschfaarwen
- 1 Garnitur Waasserfaarwen, mat Fatz, platt Borstenpinselen, normal Pinselen (dënn, mëttel, déck), Schiertech, Waasserdeppchen an eng Schongkëscht fir alles dran ze maachen
- 1 Block mat Karoblieder DinA4 (*mat Rand*)
- 1 Hausaufgabemapp
- 6 DinA4 Clairefontaine-Hefter à **80 pages/40sheets mat Rand**: 2x rout, 2x blo, 2x gréng
- 1 DinA5 Clairefontaine-Heft: orange
- 4 dënn Classeuren (*Réck 2 cm*): rout, blo, gréng, giel
- 4 déck Classeuren (*Réck 7cm*): rout, blo, gréng, giel
- 50 Prospekthüllen (*Chemisen*)
- 3 Schnellhefter (*wäiss*)
- 8-10 Oftrennung fir an de giele Classeur (*Intercalaires*)



Dir braucht **kee Journal** ze kafen.

**Gitt Ärem Kand d'Étiquetten** (*mat Numm, Virnumm, 4.1 C*) fir op d'Bicher an op d'Hefter einfach mat an d'Schoul, mir pechen se dann zesummen op. D'Initiale vun Ärem Kand sollen awer op **allen anere Schoulsaachen a Bic'en** stoen.

D'Schwammsaache bestinn aus Schwammkap, Schwammbox oder Maillot, Buedduch, Seef. D'Turna Schwammsaache sollen d'Kanner all Kéier mat heem huelen, fir se ze wäschen. D'Turnschlappen dierfen **keng schwaarz Suelen** hunn.

D'Schoul fänkt en Dënschden, **de 15. September 2020** un. (*Bei Froen: joe.zeien@education.lu*)

Eng **Eltersversammlung** mat Informatiounen iwwert de Fonctionnement vum Cycle 4 wäerte mir viraussichtlech **de 15. September** halen. Déi genau Auerzäit deelen mir Iech nach mat Zäit mat.

Ech wënschen Iech an Äre Kanner elo puer schéi Woche bei guddem Weeder.

Mat häerzleche Gréiss,

**Joé Zeien**

**Cycle 4.1 C**



Koetschette, le 15 juillet 2020

Chers parents,

J'espère que vous passez de bonnes vacances et que votre enfant se repose bien pour commencer les cours avec beaucoup de plaisir. Pour ceux, qui veulent déjà faire les courses pour le début de l'année scolaire, voici la liste des affaires de classe nécessaires :

- 1 cartable, de préférence sans roues (*assez grand pour contenir un classeur DinA4*)
- 1 sous-main
- 1 trousse
- 1 taille-crayon avec réservoir
- 2 règles différentes en plastique ou métal: 1x15cm, 1x30cm
- 1 gomme blanche
- 2 crayons HB2
- 1 stylo avec cartouches (*pas de Frixion*)
- 1 effaceur
- 1 « souris » Tipp-Ex
- 1 boîte de crayons de couleur
- 1 équerre : 1x15cm
- 1 compas (« Zirkel ») avec une roue pour régler
- 1 paire de ciseaux
- 1 colle
- 1 boîte de feutres
- 1 boîte de couleurs à l'eau avec un chiffon, des pinceaux à poils blancs, des pinceaux ordinaires (mince, moyen, épais), un tablier, un pot pour l'eau et une boîte à chaussures pour ranger tout dedans
- 1 bloc avec des feuilles carrées DinA4 (*avec marge*)
- 1 farde à élastique « Hausaufgabenmappe »
- 6 cahiers DinA4 Clairefontaine à **80 pages/40sheets avec marge**: 2x rouge, 2x bleu, 2x vert
- 1 cahier DinA4 Clairefontaine (*orange*)
- 4 classeurs minces (*dos 2cm*): rouge, bleu, vert, jaune
- 4 classeurs épais (*dos 7cm*): rouge, bleu, vert, jaune
- 50 pochettes « transparentes »
- 3 « Schnellhefte »
- 8-10 intercalaires pour classeurs

Vous **ne devez pas acheter un journal de classe**.

L'enfant peut amener **les étiquettes** (*avec : nom, prénom, 4.1 C*) à l'école. Nous les collerons ensemble sur les livres et les cahiers. Dans la mesure du possible, veuillez marquer **les initiales** de votre enfant sur son matériel avec un marqueur permanent fin.

Les affaires de natation comprennent un bonnet, un maillot, une serviette et du savon.

Les baskets ne doivent **pas** avoir **de semelles noires**. Les enfants vont ramener les affaires de gymnastique et de natation à la maison après chaque cours.

Les cours recommencent le **mardi, 15 septembre 2020**. (*En cas de questions : joe.zeien@education.lu*)

Une réunion d'information pour les parents concernant le fonctionnement du cycle 4 aura lieu probablement le 15 septembre. L'heure exacte vous sera communiquée en temps utile.

Je vous souhaite des agréables vacances et beaucoup de soleil.

Meilleures salutations,

**Joé Zeien**

**Cycle 4.1 C**

